

**ARCHIVES HISTORIQUES
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"**

COM (79)437

Vol. 1979/0152

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

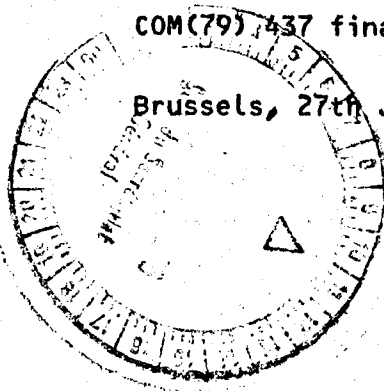
In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

COM(79) 437 final

Brussels, 27th July 1979



PROPOSAL FOR A COUNCIL REGULATION (EEC)
ON THE CONCLUSION OF AN AGREEMENT BETWEEN THE
EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY AND THE SWEDISH GOVERNMENT
RELATING TO CERTAIN MEASURES INTENDED TO PROMOTE
THE REPRODUCTION OF SALMON IN THE BALTIC SEA

PROPOSAL FOR A COUNCIL DECISION
APPROVING TWO EXCHANGES OF LETTERS, ONE PROVIDING FOR
THE PROVISIONAL APPLICATION OF AN AGREEMENT BETWEEN
THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY AND THE GOVERNEMENT OF
SWEDEN RELATING TO CERTAIN MEASURES INTENDED TO PROMOTE
THE REPRODUCTION OF SALMON IN THE BALTIC SEA, AND ONE CONCERNING
THE APPLICATION IN 1979 OF THAT AGREEMENT

(presented by the Commission to the Council)

COM(79) 437 final

EXPLANATORY MEMORANDUM

1. In a Decision adopted on 27 February 1979 the Council authorized the Commission to negotiate an Agreement with the Swedish Government on Community participation in the financing of certain measures concerning the reproduction of salmon in the Baltic Sea implemented by the Swedish authorities. These negotiations resulted in the initialling on 30 March 1979 of the draft Agreement and the exchange of letters on its provisional application annexed hereto.

2. The main objectives of the negotiated Agreement are firstly to establish a formal commitment by the Community that it will contribute to the costs of the stocking programmes implemented by the Swedish Government on the conditions that Sweden allows Community fishermen to benefit directly from these programmes by granting salmon catch quotas in the Swedish fishing zone and secondly to lay down a procedure for fixing the amount of the Community's financial contribution, an amount to be agreed annually.

3. During consultations between the Community and Sweden about catch quotas for 1979 the delegations agreed that the Community's contribution to the reproduction measures implemented by the Swedish Government should begin already in 1979 and that the contribution for 1979 should be fixed at 2 million Swedish crowns. The delegations agreed on the text of an exchange of letters which when signed would constitute an Agreement about the Community's financial contribution for 1979. The Swedish Government has already, in the expectation that the Community will confirm the conclusions of the consultations, implemented its part of the arrangements agreed at delegation level by granting a salmon catch quota to the Community.

4. On the basis of the foregoing the Commission:

- recommends that at its next meeting the Council authorize its President to designate the persons empowered to sign the Agreement;
- propose that after consultation of the European Parliament the Council approve the results of the negotiations by adopting the attached proposal for a regulation approving the Agreement;

- recommends that at its next meeting the Council adopts the draft decision attached approving the signature of the two exchanges of letters referred to above and authorize its President to designate the persons empowered to sign these letters.

PROPOSAL FOR COUNCIL REGULATION (EEC)

on the conclusion of an Agreement between the European Economic Community and the Swedish Government relating to certain measures intended to promote the reproduction of salmon in the Baltic Sea

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament¹,

Whereas an Agreement between the European Economic Community and the Government of Sweden on Community participation in the financing of certain measures concerning the reproduction of salmon stock in the Baltic Sea in return for salmon catch quotas allocated by Sweden to the Community was signed at on 1979;

Whereas this Agreement should be concluded,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Agreement between the European Economic Community and the Government of Sweden relating to certain measures intended to promote the reproduction of salmon in the Baltic Sea is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is annexed to this Regulation.

¹OJ No

Article 2

The President of the Council shall, on behalf of the Community, notify the Swedish Government as provided for in Article 4 of the Agreement¹.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the Official Journal of the European Communities.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels,

For the Council
The President

¹The date of entry into force of the Agreement will be published in the Official Journal of the European Communities by the Secretariat-General of the Council.

PROPOSAL FOR A COUNCIL DECISION

approving two exchanges of letters, one providing for the provisional application of an Agreement between the European Economic Community and the Government of Sweden relating to certain measures intended to promote the reproduction of salmon in the Baltic Sea, and one concerning the application in 1979 of that Agreement

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 103 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas an Agreement on certain measures concerning the reproduction of salmon in the Baltic Sea between the European Economic Community and the Government of Sweden and an exchange of letters on the provisional application of that Agreement from the date of its signature were initialled on 30 March 1979;

Whereas the Community and Sweden held consultations, in accordance with the procedure provided for in the initialled Agreement, about the financial participation by the Community in measures taken by the Swedish Government to promote the reproduction of the Baltic Sea salmon stock in 1979;

Whereas at the conclusion of these consultations the two delegations initialled an exchange of letters providing for a contribution by the Community in 1979 of 2 million Swedish kroner towards the abovementioned measures;

Whereas in order to prevent a significant deterioration in the state of the Baltic Sea salmon stock reproduction measures have to be stepped up as soon as possible;

Whereas the Swedish authorities have already decided to step up reproduction measures in 1979, in the expectation that the Community would participate in their costs as provided for in the exchange of letters initialled by the delegations;

Whereas, on the same assumption, the Swedish Government has also allocated to the Community a catch quota of salmon for 1979;

Whereas it is in the interest of the Community to apply for its part the Agreement and the arrangements negotiated for 1979 as soon as possible, that is from the date of the signature of the Agreement;

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

1. The exchange of letters between the European Economic Community and the Government of Sweden providing for the provisional application of the Agreement on certain measures for the purpose of promoting the reproduction of salmon in the Baltic Sea between the European Economic Community and the Government of Sweden is hereby approved on behalf of the Community.
2. The exchange of letters between the European Economic Community and the Government of Sweden implementing for 1979 the Agreement referred to in paragraph 1 is hereby approved on behalf of the Community.
3. The text of these exchanges of letters are annexed to this decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the persons empowered to sign this exchange of letters for the purpose of binding the Community.

Done at

1979

For the Council
The President

FINANCIAL STATEMENT

DATE : 10 July 1979

1. BUDGET LINE CONCERNED : 891

2. ACTION : Draft Agreement between the European Economic Community and the Government of Sweden relating to certain measures intended to promote the reproduction of salmon in the Baltic Sea.

3. LEGAL BASIS : Art. 43 EEC

4. OBJECTIVES : Participation of the Community in the financing of certain measures concerning the reproduction of salmon stock in the Baltic Sea in return for salmon catch quotas allocated by Sweden to the Community.

5. FINANCIAL CONSEQUENCE	FOR THE MARKETING YEAR	CURRENT FINANCIAL YEAR (79)	FOLLOWING FINANCIAL YEAR ()
5.0 EXPENDITURE			
-CHARGED TO THE EC BUDGET (REPAIRS/INTERVENTIONS)		0,36 mio EUA	(1)
-CHARGED TO NATIONAL ADMINISTR.			
-CHARGED TO OTHER NATIONAL GROUPS			
5.1 RECEIPTS			
-OWN RESOURCES OF THE EC (LEVIES/CUSTOMS DUTIES)			
-NATIONAL			

YEAR YEAR YEAR

5.0.1 PLURIANNUAL PATTERN OF EXPENDITURE

5.1.1 PLURIANNUAL PATTERN OF RECEIPTS

5.2 METHOD OF CALCULATION

The Community's financial contribution may not exceed the cost of producing the number of smolts necessary to yield a quantity of salmon equal to the catch quota allocated by Sweden to the Community.

6.0 FINANCING POSSIBLE WITH CREDITS INSCRIBED IN RELEVANT CHAPTER OF CURRENT BUDGET ? YES NO

6.1 FINANCING POSSIBLE BY TRANSFER BETWEEN CHAPTERS OF CURRENT BUDGET ? YES/ NO

6.2 NECESSITY FOR A SUPPLEMENTARY BUDGET ? YES NO

6.3 CREDITS TO BE WRITTEN INTO FUTURE BUDGETS ? YES/ NO

COMMENTS :

(1) The Community's financial contribution provided for in the Agreement will be fixed each year after consultations between the parties in accordance with Article 3 of the Agreement. In future years the cost will vary according to the quota allocated and the practical scope available to the Swedish authorities for increasing production of smolts. The Commission staff is now considering how part of these costs could be charged to the fishermen concerned.

AGREEMENT ON
CERTAIN MEASURES FOR THE PURPOSE
OF PROMOTING THE REPRODUCTION OF
SALMON IN THE BALTIC SEA

BETWEEN

THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY
AND THE GOVERNMENT OF SWEDEN

W

16/11/84

THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY, (hereinafter referred to as the Community),

of the one part,

AND THE GOVERNMENT OF SWEDEN,

of the other part,

CONSIDERING the Agreement on Fisheries between the European Economic Community and the Government of Sweden, signed on 21 March 1977,

HAVING REGARD to the fact that Sweden is carrying out extensive measures for the purpose of promoting the reproduction of salmon in the Baltic Sea,

HAVING REGARD to the fact that these measures also benefit the fishing undertaken by vessels of Member States of the European Economic Community,

HAVE AGREED AS FOLLOW:

ARTICLE 1

In accordance with Article 2 of the 1977 Agreement between the Community and Sweden the parties shall consult annually with a view to establishing a catch quota of salmon to be fished by Community vessels in the Swedish fishery zone in the Baltic Sea.

ARTICLE 2

Sweden shall implement reproductive measures with a view of maintaining a satisfactory stock of salmon within the Swedish fishery zone in the Baltic Sea.

./.

W

MM

ARTICLE 3

The Community shall participate in the costs of the measures referred to in Article 2 by a yearly financial contribution to be transferred to the Swedish authorities. The amount of this contribution shall be determined for each year during the consultations between the parties regarding fishery quotas for the year concerned so as to cover the actual costs to the Swedish authorities of breeding, tagging and releasing a quantity of smolts necessary to produce a quantity of salmon equal to the non-reciprocal quota allocated to the Community in the Swedish fishery zone for the year during which the contribution is to be paid.

ARTICLE 4

This Agreement shall enter into force on the date on which the Parties notify each other of the completion of the procedures necessary for this purpose.

ARTICLE 5

This Agreement shall remain in force for as long as the 1977 Agreement on Fisheries between Sweden and the European Economic Community remains in force.

ARTICLE 6

This Agreement shall apply, on the one hand, to the territories in which the Treaty establishing the European Economic Community is applied and under the conditions laid down in that Treaty and, on the other hand, to the territory of the Kingdom of Sweden.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized for this purpose, have signed this Agreement.

Done at Brussels, on _____, in duplicate in the Danish, Dutch, English, French, German, Italian and Swedish languages, each of these texts being equally authentic.

W

W

COMMISSION
OF THE
EUROPEAN COMMUNITIES

Brussels.....

Directorate-General for Fisheries

XIV/A-2

Sir,

Referring to the consultations held today between a delegation of the European Economic Community and a delegation of the Swedish Government pursuant to the Agreement on certain measures for the purpose of promoting the reproduction of salmon in the Baltic Sea between the European Economic Community and the Government of Sweden, I have the honour hereby to confirm the agreement of the European Economic Community that the financial contribution for 1979 referred to in the above mentioned Agreement shall be fixed at 2.000.000 Sw. Cr., which amount shall be transferred by the EEC to the Swedish authorities before 15.08.1979.

I would appreciate confirmation of your Government's acceptance of this agreement.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

Chairman of the Delegation of
the European Economic Community

To the Chairman of the
Delegation of the Government
of Sweden.

Sir,

I have the honour to confirm receipt of your letter of today with the following content :

"Referring to the consultations held today between a delegation of the European Economic Community and a delegation of the Swedish Government pursuant to the Agreement on certain measures for the purpose of promoting the reproduction of salmon in the Baltic Sea between the European Economic Community and the Government of Sweden, I have the honour hereby to confirm the agreement of the European Economic Community that the financial contribution for 1979 referred to in the above mentioned Agreement shall be fixed at 2.000.000 Sw. Cr., which amount shall be transferred by the EEC to the Swedish authorities before 15.08.1979".

I hereby confirm that my Government accepts this agreement.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

Chairman of the Delegation of Sweden

To the Chairman of the
Delegation of the European
Economic Community

Kw.

mm

COMMISSION
OF THE
EUROPEAN COMMUNITIES

Brussels

Directorate-General for Fisheries

XIV/A-2

Sir,

In connection with the signing today of the Agreement on certain measures for the purpose of promoting the reproduction of salmon in the Baltic Sea between the European Economic Community and the Government of Sweden I have the honour to inform you that the European Economic Community is ready to apply the Agreement on a provisional basis from today pending its entry into force in accordance with Article 4, provided that the Government of Sweden is ready to do likewise.

I would appreciate confirmation of your Government's acceptance of such provisional application.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

Chairman of the Delegation of
the European Economic Community

To the Chairman of the
Delegation of the Government
of Sweden

Sir,

I have the honour to confirm receipt of your letter of today with the following contents:

"In connection with the signing today of the Agreement on certain measures for the purpose of promoting the reproduction of salmon in the Baltic Sea between the European Economic Community and the Government of Sweden I have the honour to inform you that the European Economic Community is ready to apply the Agreement on a provisional basis from today pending its entry into force in accordance with Article 4, provided that the Government of Sweden is ready to do likewise".

I hereby confirm that my Government will apply the Agreement from today on a provisional basis pending its entry into force in accordance with its Article 4.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

Chairman of the Delegation of Sweden

To the Chairman of the Delegation
of the European Economic Community

KW

M. M.